

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC041A08MAB**  
 (Código)  
**Description 4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Descripción  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										CHEMICAL COMPOSITION (%)			MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)		
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN(a)	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BONNET	WH25792	ASTM A-216/WCB	0.219	0.970	0.031	0.018	0.464	0.050	0.013	0.025	0.020	0.005	74.53	43.79	28	60	154	
BONNETE			Normalizado to (Normalized a) 930 °C Temper to (Temple a) 650 °C															
BODY	WH25976	ASTM A-216/WCB	0.203	0.979	0.026	0.012	0.410	0.005	0.051	0.012	0.014	0.004	73.66	44.50	26	47	167	
CUERPO			Normalizado to (Normalized a) 920 °C Temper to (Temple a) 650 °C															
WEDGE	D8321	ASTM A-217/CA15	0.100	0.770	0.018	0.010	0.800	0.580	12.990	0.012	0.037	0.002	100.05	70.91	25	47	282	
DISCO			Normalizado a (Normalized to) 970 °C Temple a (Temper to) 630 °C															



**Sandra Ruiz**